Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 10 (1956)

Heft: 8

Artikel: Forschungs- und Versuchszentrum in Ivrea = Centre de recherches et

d'essais à Ivrée = Research and experimental center at Ivrea

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-329287

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Forschungsund Versuchszentrum in Ivrea

Centre de recherches et d'essais à Ivrée Research and Experimental Center at Ivrea

> Architekt: Eduardo Vittoria, Neapel

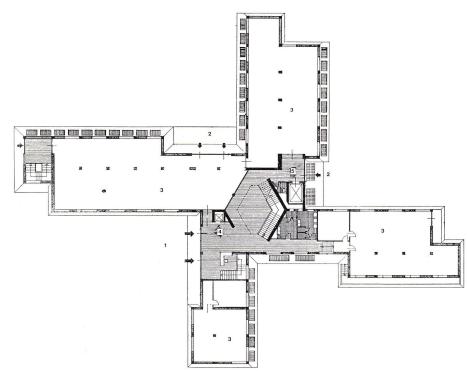
Am Rande des eigentlichen Fabrikareals der Olivettiwerke in Ivrea entstehen zur Zeit verschiedene neue Bauten sozialer Zielsetzung, wie Kinderkrippe, Mensa, Theater. Gleichzeitig wird die dortliegende Klosterkirche renoviert.

In ihrer Nähe ist vor wenigen Monaten das neue Forschungs- und Versuchszentrum der Olivettiwerke in Gebrauch genommen worden. Es stand dem Architekten ein relativ großes Grundstück zur Verfügung, wo er freier, als es sonst innerhalb geschlossener Werkanlagen möglich ist, schalten und walten konnte. Dieser Umstand veranlaßte ihn, einen sich frei entwickelnden Grundriß zu wählen.

Der Ausgangspunkt der Projektierung waren

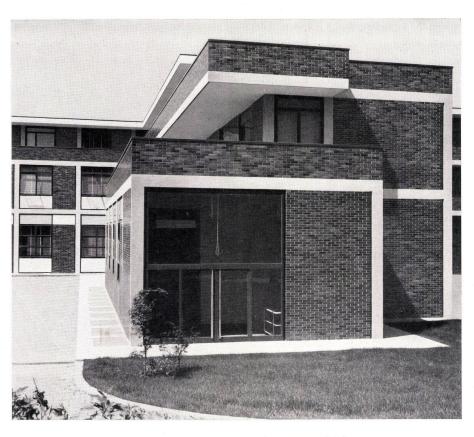
die vier Hauptprodukte der Olivettiwerke: Schreibmaschinen, zwei verschiedene Typen von Rechenmaschinen und Fernschreiber. Diese vier Produktionszweige nahm der Architekt zum Anlaß, um dem neuen Gebäude einen vierarmigen Grundriß zu geben. Die vier Arme treffen sich im zentral liegenden Treppenhaus, das zusammen mit zwei Aufzügen und Toilettengruppen den zentralen Fixpunkt bildet. Die einzelnen Arme können nach Bedarf erweitert werden.

Im Kellergeschoß des Neubaues liegen Garderoben, im Erdgeschoß Versuchswerkstätten und dazugehörige Büros, im ersten Geschoß die Büros für Planung und Normung sowie die technische Direktion, im obersten



1 Haupteingang. West- und Südflügel. Entrée principale. Ailes ouest et sud. Main entrance. West and south wings.

Erdgeschoßgrundriß / Plan du rez-de-chaussée / Plan ground floor 1:500



Detailansicht eines Flügels. Vue détaillée d'une aile. Detailed view of a wing.

Der Bau hebt sich in seiner farblichen Wirkung und in der kubischen Durchformung wesentlich ab von den übrigen Olivettibauten Ivreas. Man spürt, daß hier eine andere Hand am Werke war, dieselbe Hand, die an der

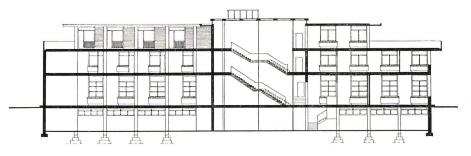
Stockwerk die Forschungslaboratorien und

die Bibliothek.

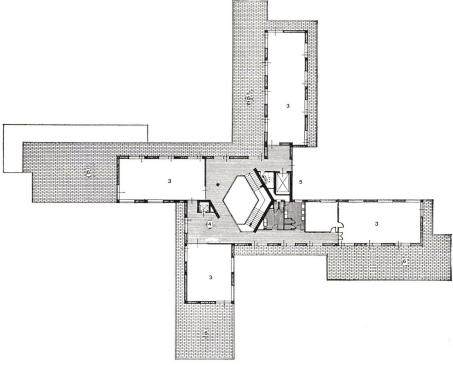
Werkzeugmaschinenfabrik in San Bernardo bei Ivrea tätig ist. Die kubische Durchformung ist lebendiger, vielleicht etwas unruhiger zu nennen. Man spürt Einflüsse von Wright.

Der Bau wirkt vor allem durch seine in blauglasiertem Backstein aufgemauerten Außenwände, die rhythmisiert und stark unterteilt wirken durch die weißen Bänder der Betondecken und -dachgesimse. Zu diesen beiden Hauptfarben tritt ein helles Elfenbein in den Füllungen, die in gehämmerten Keramikplatten vom Format der Glasmosaikverkleidungen ausgeführt sind. In lebhaftem Gegensatz zu diesen drei Farben stehen die Fensterflügel in starkem Rot und die Fensterrahmen in Schwarz.

Auch im Inneren begegnet man lebhaften Farben, die das Arbeitsmilieu wesentlich beeinflussen. Die Haupttreppe wirkt besonders durch ihre knappe Formulierung. Die Seitenansicht der Stufen ist hellblau gestrichen, die wellenförmig verlaufenden Geländerstäbe schwarz, der Stufenbelag besteht aus ziegelrotem Gummi. Dazu kommen das helle Holz des Handlaufes und die stark strukturierten Plastikwände.

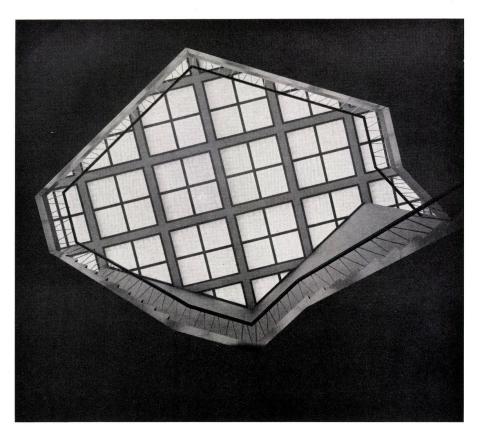


Schnitt / Coupe / Section 1:500

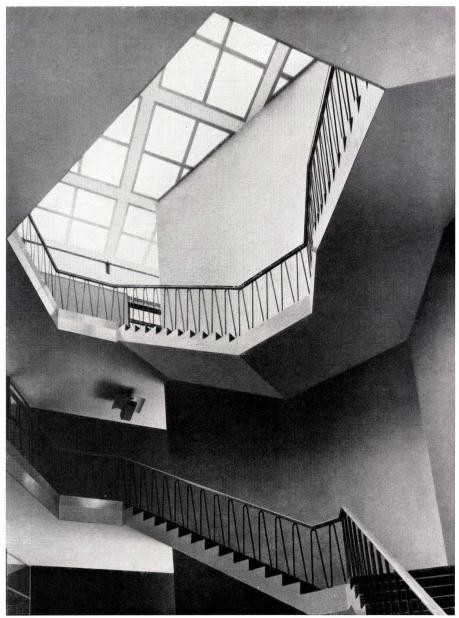


Grundriß des 2. Geschosses / Plan du 2me étage / Plan 2nd floor 1:500

- 1 Haupteingang / Entrée principale / Main entrance
- Haupteingang / Entrée principale / Main entrance
 Nebeneingang / Entrée de service / Service entrance
 Forschungsraum / Salle de recherches / Research room
 Personenliff / Ascenseur / Lift
 Warenliff / Monte-charge / Goods lift
 Dachterrasse / Toit-terrasse / Roof terrace



Treppenoberlicht. Jour d'en haut de l'escalier. Stairway skylight.



Treppenhaus. Seitenansicht der Stufen hellblau gestrichen, Geländerstäbe schwarz, Stufenbelag ziegelroter Gummi.
Cage d'escalier.
Stair-well.

Konstruktionsblatt

Plan détachable Design sheet

Fassadendetails

Détails de la façade Elevation details

Forschungs- und Versuchszentrum der Olivetti-Werke in Ivrea

Centre de recherches et d'essais des usines Olivetti à Ivrée

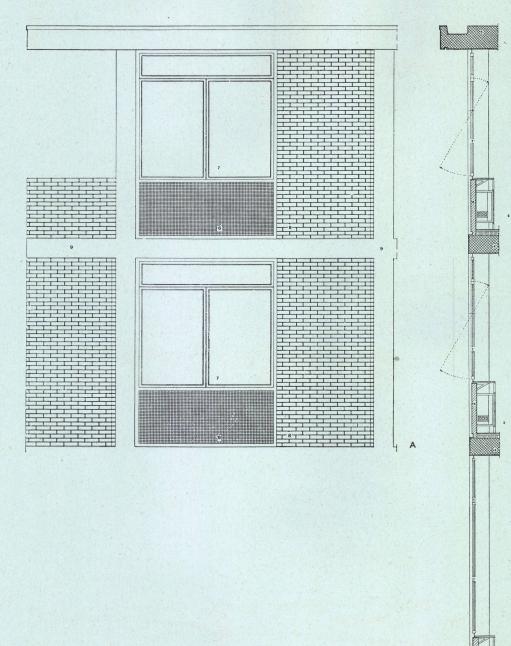
Research and Experimental Center of Olivetti Works at Ivrea

Architekt: Eduardo Vittoria, Neapel

- A Fassadenausschnitt / Partie de façade / Part of elevation 1:60
- B Vertikaler Schnitt / Coupe verticale / Vertical section 1:60
- 1 Erdgeschoß / Rez-de-chaussée / Ground floor 2 1. Etage / 1er étage / 1st floor 3 2. Etage / 2e étage / 2nd floor 4 Elsenbeton / Béton armé / Ferro-con-

- crete
- crete
 5 Eisenbetondach / Toit en béton armé /
 Ferro-concrete roof
 6 Brüstung, mit Keramikmosaik verkleidet / Appui revêtu d'une mosaïque en
 céramique / Parapet with tile mosaic
 facing
- céramique / Farapes von facing 7 Stahlfenster / Fenêtre en acier / Steel-framed window 8 Sichtmauerwerk in dunkelblau glasier-tem Hartbackstein / Maçonnerie nue en briques dures glacées bleu foncé / Untreated masonry of dark-blue hard
- glazed brick
 9 Verputzter Eisenbeton / Béton armé
 crépi / Rendered ferro-concrete

B



Fenster

Fenêtre Window

Konstruktionsblatt

Plan détachable Design sheet

Bauen Wohnen

8/1956

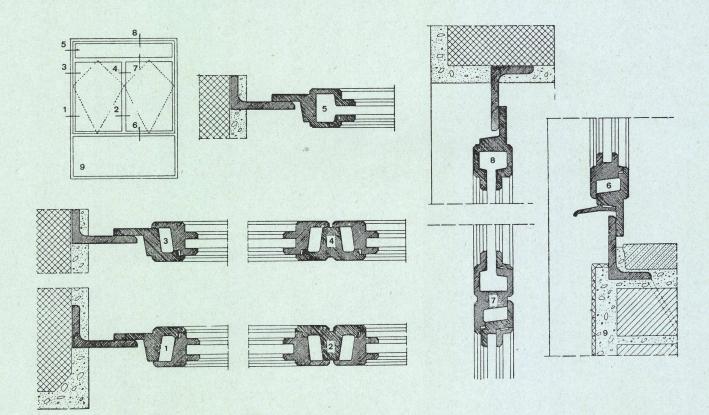
Forschungs- und Versuchszentrum der Olivetti-Werke in Ivrea

Centre de recherches et d'essais des usines Olivetti à lurée Research and Experimental Center of Olivetti Works at Ivrea

Architekt: Eduardo Vittoria, Neapel

- 1-8 Detailschnitte der Stahlfenster und ihrer Maueranschlußpunkte / Coupes détaillées des fenêtres en acier et de leurs points de jonction aux murs / Detail sections of steel-framed windows and their points of connection with the walls

 9 Verkleidung der Brüstung mit gehämmertem Keramikmosaik / Revêtement d'appui avec mosaïque en céramique martelée / Facing of parapet with hand-made tile mosaic



Bauen ... Wohnen

8/1956

Konstruktionsblatt

Plan détachable Design sheet

Balkontüre

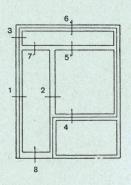
Porte de balcon Balcony door

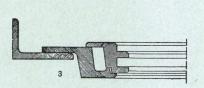
Forschungs- und Versuchszentrum der Olivetti-Werke in Ivrea

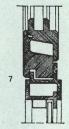
Centre de recherches et d'essais des usines Olivetti à Ivrée Research and Experimental Center of Olivetti Works at Ivrea

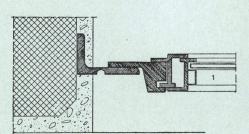
Architekt: Eduardo Vittoria, Neapel

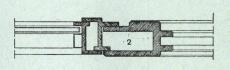
1-8 Detailschnitte der Balkontüre und ihrer Maueranschlußpunkte / Coupes détaillées de la porte de balcon et de ses points de jonction aux murs / Detail sections of the balcony doors and their points of connection with the walls

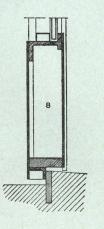


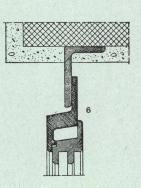




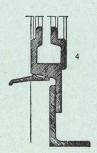












Plan détachable Design sheet

Bauen Wohnen

8/1956

Forschungs- und Versuchszentrum der Olivetti-Werke in Ivrea

Centre de recherches et d'essais des usines Olivetti à Ivrée Research and Experimental Center of Olivetti Works at Ivrea

Architekt: Eduardo Vittoria, Neapel

Grundriß des obersten Geschosses der Treppenhalle / Plan du dernier étage du hall d'escalier / Plan of top floor of stair-way hall 1:100

- A Eckpunkt des Treppenhausfensters / Coin de la fenêtre de la cage d'escalier / Corner of stair-well window
- B Sprossendetail mit Dachabfallrohr / Détail de croisillon et du tuyau de descente / Detail of strut with leader pipe
- C Schnitt durch ringsum laufendes Oberlichtfenster / Coupe du vasistas faisant le tour de la cage d'escalier / Section of skylight running around stair-well

Details A, B, C - siehe folgende Seite Détails A, B, C — voir page suivante Details A, B, C-see following page

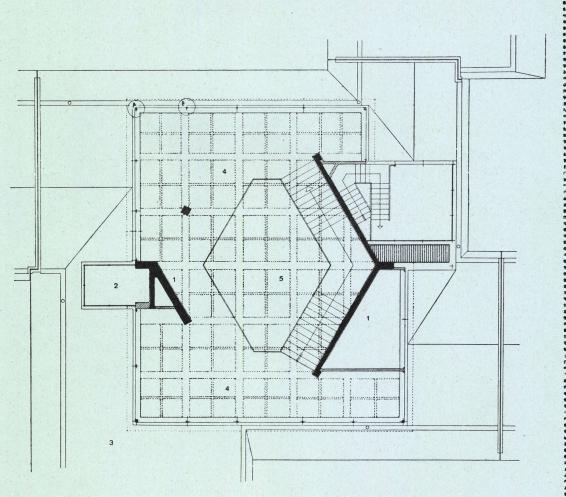
- Etisenbetonwand / Mur en béton armé / Ferro-concrete wall

 2 Liftmaschine / Machinerie de l'ascenseur / Lift machinery

 3 Aufsicht Dachterrasse / Vue sur le toitterrasse / View on to roof terrace

 4 Glasoberlicht / Jour d'en-haut en verre / Glass skylight

 5 Treppenauge / Escalier / Stairs



Bauen Wohnen

8/1956

Konstruktionsblatt

Plan détachable Design sheet

Treppenhaus-Oberlicht

Vasistas de la cage d'escalier Stair skylight

Forschungs- und Versuchszentrum der Olivetti-Werke, Ivrea

Centre de recherches et d'essais des usines Olivetti à Ivrée

Research and Experimental Center of Olivetti Works at Ivrea

Architekt: Eduardo Vittoria, Neapel

- A Eckpunkt des Treppenhausfensters / Coin de la fenêtre de la cage d'escalier / Corner of stair-well window
- B Sprossendetail mit Dachabfallrohr / Détail de croisillon et du tuyau des descente / Detail of strut with leader
- C Schnitt durch ringsum laufendes Ober-lichtfenster / Coupe du vasistas faisant le tour de la cage d'escalier / Section of skylight running around stair-well
- D Ansicht / Façade / Elevation
- E, F, G, H, Oberlichtfensterdetails / E, F, G, H, détails du vasistas / E, F, G, H, details of skylight
- 3 Schutzschicht / Couche protectrice /
- Protective layer
 Wasserdichte Schicht / Couche imperméable / Waterproof layer
 Gefällsmörtel / Mortier coulé / Poured

- 5 Géfällsmörtel / Mortier coulé / Poured mortar
 6 Vermiculithe / Vermiculite
 7 Glaswolle / Laine de verre / Glass wool
 8 Eisenbeton / Béton armé / Ferro-concrete
 9 Neonbeleuchtungsrohr / Tube d'éclairage au néon / Neon tubing

